

	LE3
en	Test lamp
de	Prüflampe
fr	Lampe de test
es	Lámpara de pruebas
it	Lampada di prova

en	Operating instructions
de	Bedienungsanleitung
fr	Mode d'emploi
es	Instrucciones de manejo
it	Istruzioni operative

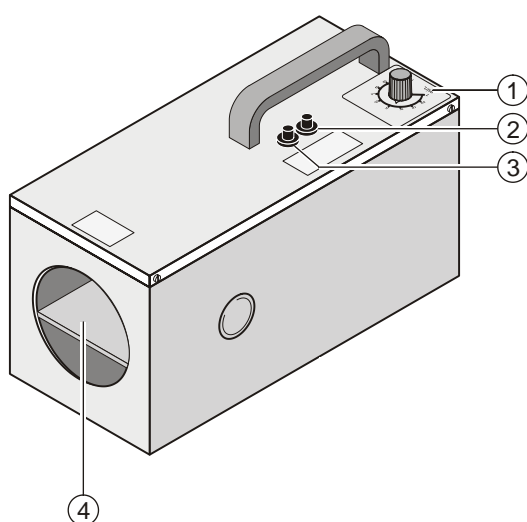


Fig. 1

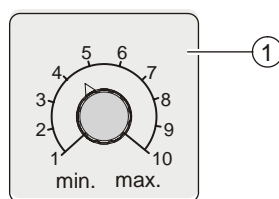


Fig. 2

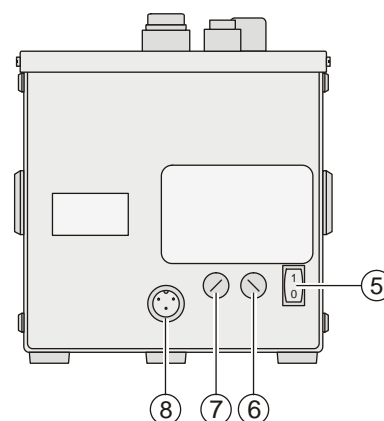



Fig. 3

	en	de	fr	es	it
1	Potentiometer	Potentiometer	Potentiomètre	Potenciómetro	Potenziometro
2	'Continuous light' button	Taster 'Dauerlicht'	Bouton 'Lumière continue'	Tecla 'Luz continua'	Pulsante 'Luce permanente'
3	'Flashing light' button	Taster 'Blinklicht'	Bouton 'Lumière clignotante'	Tecla 'Luz intermitente'	Pulsante 'Luce intermittente'
4	Fan wheel	Flügelrad	Roue à ailettes	Molinete	Ruota a pale
5	Master switch	Hauptschalter	Commutateur principal	Interruptor principal	Interruttore principale
6	Fuse for fan wheel drive circuit and halogen lamp	Sicherung Stromkreis Antrieb Flügelrad und Halogenlampe	Fusible circuit de courant entraînement roue à ailettes et lampe halogène	Fusible circuito eléctrico accionamiento molinete y lámpara halógena	Fusibile circuito elettrico azionamento ruota a pale e lampada alogena
7	Fuse for charger circuit	Sicherung Stromkreis Ladegerät	Fusible circuit de courant chargeur	Fusible circuito eléctrico cargador	Fusibile circuito elettrico caricabatteria
8	Socket for charger	Buchse für Ladegerät	Prise pour chargeur	Conector para cargador	Presca per il caricabatteria


Intended use

	DANGER
	Risk of explosion <ul style="list-style-type: none"> Do not use the test lamp in potentially explosive atmospheres!


The test lamp LE3 is used for testing the function of flame detectors. A rotating fan wheel in a ray of light imitates a flickering fire.


The test lamp LE3 is accommodated in a carrying case together with a charger for the battery and a mains cable.


Operation

	WARNING
	Risk of fire and explosion from use of unauthorized components <ul style="list-style-type: none"> Only operate test lamp with the components specified by the manufacturer (battery, charger, halogen lamp).

1. Adjust the light intensity on the potentiometer (Fig. 1, Fig. 2, [1]).


	DANGER
	Bright ray of light and UV radiation! Danger of vision impairment! <ul style="list-style-type: none"> Do not look into the ray of light!

	WARNING
	Hot surfaces! Danger of burning body parts! <ul style="list-style-type: none"> Do not reach into the lamp opening! Do not touch the halogen lamp and reflector whilst the test lamp is operating! Do not open the housing until the halogen lamp and reflector have cooled down!

	CAUTION
	Splash water and mechanical impacts! Danger of irreparable damage to the halogen lamp! <ul style="list-style-type: none"> Protect the test lamp from splash water and mechanical impacts!

2. Switch on the master switch (Fig. 3, [5]).
 3. Switch on the continuous light with button (Fig. 1, [2]).

If no light can be seen after 'Continuous light' has been switched on:


	Check whether the fan wheel is obstructing the light source.
	To do this press the button (Fig. 1, [3]) 'Flashing light'. It should now be possible for the light to emerge.

4. Direct the ray of light onto the flame detector. In bright light conditions: Aim at the flame detector using the edge of the test lamp.
 5. Switch on the flashing light with the button (Fig. 1, [3]).
 ➔ An alarm is triggered at the flame detector.


6. At the end of the functional test, switch off the test lamp at the master switch (Fig. 3, [5]).

7. Put the test lamp in the carrying case after use. This avoids dust build-ups in the test lamp.


Charging the battery

	WARNING
	Risk of battery exploding! Danger of chemical burns from leaking battery acid! Danger of injury from flying components! <ul style="list-style-type: none"> Only use the battery specified by the manufacturer or a genuine spare part. Only use the charger supplied by the manufacturer.

Charge the battery each time after using the test lamp. It is also possible to charge the battery in the carrying case, but leave the case open.

	The battery can be charged even if the master switch (Fig. 3, [5]) is in the "OFF" position.
---	--

Spare parts


	WARNING
	Hot surfaces! Danger of burning body parts! <ul style="list-style-type: none"> Do not open the housing until the halogen lamp and reflector have cooled down!

Only use the battery FA2003-A1 and lamp unit with integrated halogen lamp 12 V/50 W. Test lamp LE3 will only function when using these genuine spare parts.

Technical data


Power consumption	50 W
Modulation frequency	4 Hz
Battery:	
– Lead, gas tight	12 V / 7 Ah
– Dimensions W x H x D	151 x 94 x 65 mm
Charger:	
– Sonnenschein Ulimatic	13 V / 800 mA
– Mains connection	110 / 220 VAC
	50 ... 60 Hz
Charging time	Min. 16 h
Test capacity: (with battery fully charged and max. light intensity)	Approx. 50 detectors
Range for the alarm activation	Max. 10 m
Dimensions:	
– Test lamp W x H x D	178 x 180 x 369 mm
– Carrying case W x H x D	510 x 215 x 298 mm
Operating and storage temperature	–20 °C ... +45 °C

Verwendungszweck


	GEFAHR
	Explosionsgefahr! • Prüflampe nicht in explosionsgefährlichen Bereichen einsetzen!


Die Prüflampe LE3 dient zur Funktionsprüfung von Flammenmeldern. Ein rotierendes Flügelrad in einem Lichtstrahl imitiert ein flackerndes Feuer. Die Prüflampe LE3 ist zusammen mit einem Ladegerät für die Batterie und einem Netzkabel in einem Transportkoffer untergebracht.


Bedienung

	WARNUNG
	Brandgefahr und Explosionsgefahr durch Verwendung nicht zugelassener Komponenten • Betreiben Sie die Prüflampe nur mit den vom Hersteller vorgeschriebenen Komponenten (Batterie, Ladegerät, Halogenlampe)!

1. Stellen Sie am Potentiometer (Fig. 1, Fig. 2, [1]) die Lichtintensität ein.


	GEFAHR
	Heller Lichtstrahl und UV-Strahlung! Gefahr der Beeinträchtigung des Sehvermögens! • Blicken Sie nicht in den Lichtstrahl!

	WARNUNG
	Heiße Oberflächen! Gefahr der Verbrennung von Körperteilen! • Greifen Sie nicht in die Lampenöffnung! • Berühren Sie Halogenlampe und Reflektor nicht während des Betriebs der Prüflampe! • Öffnen Sie das Gehäuse erst, wenn Halogenlampe und Reflektor abgekühlt sind!

	VORSICHT
	Spritzwasser und mechanische Schläge! Gefahr der Zerstörung der Halogenlampe! • Schützen Sie die Prüflampe vor Spritzwasser und mechanischen Schlägen!

2. Schalten Sie den Hauptschalter (Fig. 3, [5]) ein.
3. Schalten Sie mit Taster (Fig. 1, [2]) Dauerlicht ein.


Falls nach dem Einschalten von 'Dauerlicht' kein Licht sichtbar ist:

	Prüfen Sie, ob das Flügelrad den Lichtaustritt verhindert. Betätigen Sie hierzu den Taster (Fig. 1, [3]) 'Blinklicht'. Der Lichtaustritt sollte nun möglich sein.
---	---


4. Richten Sie den Lichtstrahl auf den Flammenmelder aus. Bei hellen Lichtverhältnissen: den Flammenmelder über die Kante der Prüflampe anvisieren.
5. Schalten Sie mit dem Taster (Fig. 1, [3]) Blinklicht ein.
➔ Am Flammenmelder wird ein Alarm ausgelöst.

6. Schalten Sie nach Ende der Funktionsprüfung die Prüflampe mit dem Hauptschalter (Fig. 3, [5]) aus.
7. Verstauen Sie die Prüflampe nach Gebrauch im Transportkoffer. Sie vermeiden Staubablagerungen in der Prüflampe.


Laden der Batterie

	WARNUNG
	Explosionsgefahr der Batterie! Verätzungsgefahr durch auslaufende Batteriesäure! Verletzungsgefahr durch umher fliegende Bauteile! • Verwenden Sie nur die vom Hersteller empfohlene Batterie oder ein Original-Ersatzteil. • Verwenden Sie nur das vom Hersteller mitgelieferte Ladegerät.

Laden Sie die Batterie nach jedem Einsatz der Prüflampe. Das Laden der Batterie ist auch im geöffneten Transportkoffer möglich.

	Auch wenn sich der Hauptschalter (Fig. 3, [5]) in Stellung "AUS" befindet kann die Batterie geladen werden.
---	---

Ersatzteile

	WARNUNG
	Heiße Oberflächen! Gefahr der Verbrennung von Körperteilen! • Öffnen Sie das Gehäuse erst, wenn Halogenlampe und Reflektor abgekühlt sind!

Verwenden Sie nur die Batterie FA2003-A1 und die Lampeneinheit mit integrierter Halogenlampe 12 V/50 W. Die Funktion der Prüflampe LE3 ist nur bei Verwendung dieser Original-Ersatzteile gewährleistet.

Technische Daten

Leistungsaufnahme	50 W
Modulationsfrequenz	4 Hz
Batterie:	
– Blei, gasdicht	12 V / 7 Ah
– Abmessungen L x H x B	151 x 94 x 65 mm
Ladegerät:	
– Sonnenschein Ulimatic	13 V / 800 mA
– Netzanschluss	110 / 220 VAC
	50 ... 60 Hz
Ladezeit	Min. 16 h
Messkapazität:	Ca. 50 Melder
(bei vollgeladener Batterie und max. Lichtintensität)	
Reichweite für die Alarmauslösung	Max. 10 m
Abmessungen:	
– Prüflampe L x H x B	178 x 180 x 369 mm
– Transportkoffer L x H x B	510 x 215 x 298 mm
Betriebs- und Lagertemperatur	-20 °C ... +45 °C

Application

	DANGER
	Risque d'explosion ! <ul style="list-style-type: none"> • Ne pas utiliser la lampe de test dans des zones à risques d'explosion !

La lampe de test LE3 sert à contrôler le fonctionnement de détecteurs de flammes. Une roue à ailettes rotatives dans un rayon de lumière simule un feu rougeoyant.

La lampe de test LE3 se trouve dans une valise de transport avec un chargeur pour la batterie et un câble secteur.

Commande

	AVERTISSEMENT
	Risques d'incendie et d'explosion par utilisation de composants non homologués <ul style="list-style-type: none"> • Exploitez la lampe de test uniquement avec les composants prescrits par le fabricant (batterie, chargeur, lampe halogène) !

1. Réglez l'intensité de lumière sur le potentiomètre (fig. 1, fig. 2, [1]).

	DANGER
	Rayon de lumière clair et rayonnement UV ! Danger d'affaiblissement de la vue ! <ul style="list-style-type: none"> • Ne regardez pas dans le rayon de lumière !

	AVERTISSEMENT
	Surfaces brûlantes ! Danger de brûlures corporelles ! <ul style="list-style-type: none"> • Ne passez pas les mains dans l'ouverture de la lampe ! • Ne touchez pas à la lampe halogène et au réflecteur pendant que la lampe de test fonctionne ! • N'ouvrez le boîtier que lorsque la lampe halogène et le réflecteur ont refroidi !

	ATTENTION
	Projection d'eau et chocs mécaniques ! Danger de destruction de la lampe halogène ! <ul style="list-style-type: none"> • Protégez la lampe de test contre les projections d'eau et les chocs mécaniques !

2. Activez le commutateur principal (fig. 3, [5]).
 3. Réglez la lumière continue avec le bouton (fig. 1, [2]).

Si après avoir allumé la 'Lumière continue', aucune lumière n'est visible :

	Contrôlez si la roue à ailettes n'empêche le passage de la lumière. Pour ce faire, appuyez sur le bouton (fig. 1, [3]) 'Lumière clignotante'. La lumière doit maintenant passer.
--	---

4. Orientez le rayon de lumière sur le détecteur de flammes. Quand la lumière ambiante est importante : visez le détecteur de flammes avec la bordure de la lampe de test.
 5. Réglez la lumière clignotante avec le bouton (fig. 1, [3]).
 ➔ Une alarme est activée sur le détecteur de flammes.

6. A la fin du contrôle de fonctionnement, éteignez la lampe de test avec le commutateur principal (fig. 3, [5]).
 7. Rangez la lampe de test dans la valise de transport après utilisation. Vous évitez ainsi la déposition de la poussière sur la lampe de test.

Chargement de la batterie

	AVERTISSEMENT
	Risque d'explosion de la batterie ! Danger de brûlures dues à l'écoulement de l'acide de la batterie ! Danger de blessures dus à des pièces projetées ! <ul style="list-style-type: none"> • Utilisez uniquement la batterie recommandée par le fabricant ou une pièce de rechange d'origine. • Utilisez uniquement le chargeur livré par le fabricant.

Chargez la batterie avant toute utilisation de la lampe de test. Le chargement de la batterie est possible également quand la valise de transport est ouverte.

	La batterie peut être également chargée quand le commutateur principal (fig. 3, [5]) est en position "ARRÊT".
--	---

Pièces de rechange


	AVERTISSEMENT
	Surfaces brûlantes ! Danger de brûlures corporelles ! <ul style="list-style-type: none"> • N'ouvrez le boîtier que lorsque la lampe halogène et le réflecteur ont refroidi !

N'utilisez que la batterie FA2003-A1 et l'unité de lampe avec lampe halogène intégrée 12 V/50 W. Le fonctionnement de la lampe de test LE3 n'est garanti que lorsque des pièces de rechange d'origine sont utilisées.

Caractéristiques techniques


Puissance absorbée	50 W
Fréquence de modulation	4 Hz
Batterie :	
– Plomb, étanche au gaz	12 V / 7 Ah
– Dimensions l x h x p	151 x 94 x 65 mm
Chargeur :	
– Sonnenschein Ulimatic	13 V / 800 mA
– Raccordement réseau	110 / 220 VAC
	50 ... 60 Hz
Temps de chargement	Min. 16 h
Capacité de mesure :	Env. 50 détecteurs
(quand la batterie est entièrement chargée et à une intensité de lumière max.)	
Portée pour activation de l'alarme	Max. 10 m
Dimensions :	
– Lampe de test l x h x p	178 x 180 x 369 mm
– Valise de transport l x h x p	510 x 215 x 298 mm
Température d'exploitation et de stockage	-20 °C ... +45 °C

Uso previsto


	PELIGRO
	<p>¡Peligro de explosión!</p> <ul style="list-style-type: none"> • ¡No utilizar la lámpara de pruebas en áreas con peligro de explosión!


La lámpara de pruebas LE3 se utiliza para controlar el funcionamiento de los detectores de llamas. Un molinete giratorio en un haz de luz imita una llama oscilante. La lámpara de pruebas LE3 va alojada, conjuntamente con un cargador para la batería y un cable de alimentación, en un maletín de transporte.


Operación

	ADVERTENCIA
	<p>Peligro de incendio y peligro de explosión por la utilización de componentes no autorizados</p> <ul style="list-style-type: none"> • ¡Opere la lámpara de pruebas únicamente con los componentes prescritos por el fabricante (batería, cargador, lámpara halógena)!

1. Ajuste la intensidad de la luz en el potenciómetro (Fig. 1, Fig. 2, [1]).

	PELIGRO
	<p>¡Haz de luz intenso y radiación ultravioleta!</p> <p>¡Peligro de daño visual!</p> <ul style="list-style-type: none"> • ¡No dirija la mirada hacia el rayo de luz!

	ADVERTENCIA
	<p>¡Superficies calientes!</p> <p>¡Peligro de lesiones corporales (quemaduras)!</p> <ul style="list-style-type: none"> • ¡No introduzca la mano en la abertura de la lámpara! • ¡No toque la lámpara halógena ni el reflector durante el funcionamiento de la lámpara de pruebas! • ¡Sólo abra la carcasa cuando la lámpara halógena y el reflector se hayan enfriado!

	ADVERTENCIA
	<p>¡Agua proyectada y golpes mecánicos!</p> <p>¡Peligro de rotura de la lámpara halógena!</p> <ul style="list-style-type: none"> • ¡Proteja la lámpara de pruebas contra salpicaduras de agua y golpes mecánicos!


2. Conecte el interruptor principal (Fig. 3, [5]).
 3. Conecte con la tecla (Fig. 1, [2]) luz continua.

Si después de activar 'Luz continua' no se ve luz:
 Controle si la rueda de paletas impide la salida de la luz.
 Accione a tal efecto la tecla (Fig. 1, [3]) 'Luz intermitente'.
 La salida de luz debería ser ahora posible.


4. Alinee el haz de luz sobre el detector de llamas. En ambientes muy luminosos: mirar hacia el detector de llamas sobre el borde de la lámpara de pruebas.
 5. Active con la tecla (Fig. 1, [3]) la luz intermitente.
 ➔ En el detector de llamas se dispara una alarma.

6. Cuando finalice la prueba de funcionamiento desconecte la lámpara de pruebas con el interruptor principal (Fig. 3, [5]).
 7. Después de utilizar la lámpara de pruebas guárdela en el maletín de transporte. Evitará así la acumulación de polvo sobre la misma.


Carga de la batería

	ADVERTENCIA
	<p>¡Peligro de explosión de la batería!</p> <p>¡Peligro de causticación por ácido derramado de la batería!</p> <p>¡Peligro de lesiones causadas por componentes proyectados!</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilice únicamente la batería recomendada por el fabricante o una pieza de recambio original. • Utilice únicamente el cargador suministrado por el fabricante.

Cargue la batería después de cada uso de la lámpara de pruebas. La carga de la batería también puede realizarse en el maletín de transporte abierto.

	La batería puede cargarse incluso cuando el interruptor principal (Fig. 3, [5]) se encuentre en posición "OFF".
---	---

Repuestos

	ADVERTENCIA
	<p>¡Superficies calientes!</p> <p>¡Peligro de lesiones corporales (quemaduras)!</p> <ul style="list-style-type: none"> • ¡Sólo abra la carcasa cuando la lámpara halógena y el reflector se hayan enfriado!

Utilice solamente la batería FA2003-A1 y la unidad de lámpara con lámpara halógena de 12 V/50 W integrada. El funcionamiento de la lámpara de pruebas LE3 sólo está garantizado si se utilizan estas piezas de recambio originales.

Datos técnicos

Consumo de potencia	50 W
Frecuencia de modulación	4 Hz
Batería:	
– Plomo, hermético al gas	12 V / 7 Ah
– Dimensiones L x H x A	151 x 94 x 65 mm
Cargador:	
– Sonnenschein Ulimatic	13 V / 800 mA
– Alimentación	110 / 220 VAC
	50 ... 60 Hz
Tiempo de carga	Mín. 16 h
Capacidad de medición:	Aprox. 50 detectores
(con batería completamente cargada y máx. intensidad de luz)	
Alcance para la activación de la alarma	Máx. 10 m
Dimensiones:	
– Lámpara de pruebas L x H x A	178 x 180 x 369 mm
– Maletín de transporte L x H x A	510 x 215 x 298 mm
Temperatura de funcionamiento y de almacenamiento	-20 °C ... +45 °C

Destinazione d'uso

	PERICOLO
	Pericolo di esplosione! <ul style="list-style-type: none"> Non utilizzare la lampada di prova in ambienti a rischio di esplosione!

La lampada di prova LE3 serve per il controllo del funzionamento di rivelatori di fiamma. Una ruota a pale rotante in un raggio di luce imita un fuoco fiammeggiante. La lampada di prova LE3 è sistemata in una valigetta di trasporto insieme a un caricabatteria per la batteria e a un cavo di rete.

Comando

	AVVERTENZA
	Pericolo di incendio e pericolo di esplosione a causa dell'utilizzo di componenti non ammessi <ul style="list-style-type: none"> Far funzionare la lampada di prova solo con i componenti prescritti dal costruttore (batteria, caricabatteria, lampada alogena)!

1. Regolare l'intensità di luce con il potenziometro (fig. 1, fig. 2, [1]).

	PERICOLO
	Raggio di luce intensa e radiazione UV! Rischio di danni alla vista! <ul style="list-style-type: none"> Non fissare il raggio di luce!

	AVVERTENZA
	Superfici surriscaldate! Rischio di ustioni su parti del corpo! <ul style="list-style-type: none"> Non introdurre le mani nell'apertura della lampada! Non toccare la lampada alogena e il riflettore durante l'esercizio della lampada di prova! Aprire l'involucro solo quando la lampada alogena e il riflettore si sono raffreddati!

	ATTENZIONE
	Spruzzi d'acqua e colpi meccanici! Rischio di distruzione della lampada alogena! <ul style="list-style-type: none"> Proteggere la lampada di prova da spruzzi d'acqua e da colpi meccanici!

2. Accendere l'interruttore principale (fig. 3, [5]).
 3. Accendere la luce permanente con il pulsante (fig. 1, [2]).

Se dopo l'accensione di 'Luce permanente' non è visibile alcuna luce:



verificare se la ruota a pale impedisce la fuoriuscita della luce. A tale scopo azionare il pulsante 'Luce intermittente' (fig. 1, [3]). Ora la fuoriuscita della luce dovrebbe essere possibile.

4. Allineare il raggio di luce con il rivelatore di fiamma. In condizioni di forte luminosità: puntare il rivelatore di fiamma tramite lo spigolo della lampada di prova.
 5. Accendere la luce intermittente con il pulsante (fig. 1, [3]).
 ➔ Sul rivelatore di fiamma scatta un allarme.

6. Al termine del controllo del funzionamento, spegnere la lampada di prova con l'interruttore principale (fig. 3, [5]).
 7. Dopo l'uso, conservare la lampada di prova nella valigetta di trasporto. Evitare depositi di polvere nella lampada di prova.

Carica della batteria

	AVVERTENZA
	Rischio di esplosione della batteria! Pericolo di ustioni a causa della fuoriuscita di acidi! Rischio di infortuni causato da parti volanti! <ul style="list-style-type: none"> Utilizzare solo la batteria consigliata dal produttore o un ricambio originale. Utilizzare solo il caricabatteria fornito in dotazione dal produttore.

Caricare la batteria a seconda dell'impiego della lampada di prova. Il caricamento della batteria è possibile anche con la valigetta di trasporto aperta.



È possibile caricare la batteria anche quando l'interruttore principale (fig. 3, [5]) si trova in posizione "OFF".

Ricambi

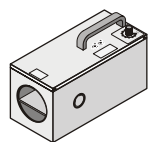
	AVVERTENZA
	Superfici surriscaldate! Rischio di ustioni su parti del corpo! <ul style="list-style-type: none"> Aprire l'involucro solo quando la lampada alogena e il riflettore si sono raffreddati!

Utilizzare solo la batteria FA2003-A1 e il gruppo lampada con lampada alogena 12 V/50 W integrata. Il funzionamento della lampada di prova LE3 è garantito solo in caso di utilizzo di questi pezzi di ricambio originali.

Dati tecnici

Potenza assorbita	50 W
Frequenza di modulazione	4 Hz
Batteria:	
- Piombo, a tenuta di gas	12 V / 7 Ah
- Dimensioni L x A x P	151 x 94 x 65 mm
Caricabatteria:	
- Sonnenschein Ulimatic	13 V / 800 mA
- Allacciamento alla rete	110 / 220 VCA
	50 ... 60 Hz
Tempo di ricarica	Min. 16 h
Capacità di misurazione:	Circa 50 rivelatori
(con la batteria completamente carica e la massima intensità di luce)	
Raggio di azione per l'attivazione dell'allarme	Max 10 m
Dimensioni:	
- Lampada di prova L x A x P	178 x 180 x 369 mm
- Valigetta di trasporto L x A x P	510 x 215 x 298 mm
Temperatura di esercizio e di magazzino	-20 °C ... +45 °C

LE3



BPZ:3669510001

en Test lamp incl. case and charger, without battery
de Prüflampe inkl. Koffer und Ladegerät, ohne Batterie
fr Lampe de test y compris coffret et chargeur, sans batterie
es Lámpara de pruebas, maletín y cargador incluidos, sin batería
it Lampada di prova con valigetta e caricabatteria, senza batteria

FA2003-A1

A5Q00019353

en Battery 12 V / 7 Ah / VdS
de Batterie 12 V / 7 Ah / VdS
fr Batterie 12 V / 7 Ah / VdS
es Batería 12 V / 7 Ah / VdS
it Batteria 12 V / 7 Ah / VdS

BPZ:3679630001

en Lamp unit with integrated halogen lamp 12 V / 50 W
de Lampeneinheit mit integrierter Halogenlampe 12 V / 50 W
fr Unité de lampe avec lampe halogène intégrée 12 V / 50 W
es Unidad de lámpara con lámpara halógena de 12 V / 50 W integrada
it Gruppo lampada con lampada alogena 12 V / 50 W integrata

CE	LE3	Siemens Switzerland Ltd, Gubelstrasse 22 CH-6301 Zug Technical data: see doc. 000252
	LE3 - Test lamp. Test equipment for use in fire detection and fire alarm systems installed in buildings.	
2014/30/EU (EMC): EN 50130-4 / EN 61000-6-3 / EN 61010-1 / EN 55024 ; 2011/65/EU (RoHS): EN 50581		
The declared conformity can be seen in the EU Declaration of Conformity (DoC), which is obtainable via the Customer Support Center: Tel. +49 89 9221-8000 or http://siemens.com/bt/download		
DoC: No.: CED-LE3		

Issued by
Siemens Switzerland Ltd
Building Technologies Division
International Headquarters
Gubelstrasse 22
6301 Zug, Switzerland
Tel. +41 41 – 724 24 24
www.siemens.com/buildingtechnologies

© Siemens Switzerland Ltd, 2008
Technical specifications and availability subject to change without notice.